

THOMSON



*Caméra dôme 1080p varifocale pour
enregistreur vidéo réseau couleur, POE*

*Compatible avec les kits de vidéosurveillance 512320, 512321,
512322, 512323*

réf. 512359



SOMMAIRE

A - CONSIGNES DE SÉCURITÉ 03

- 1 - PRÉCAUTIONS D'UTILISATION 03
- 2 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE 03
- 3 - RECYCLAGE 03

B - DESCRIPTION DU PRODUIT 04

- 1 - CONTENU DU KIT 04
- 2 - CAMÉRA 04

C - INSTALLATION 04

- 1 - INSTALLATION DE LA CAMÉRA 04
- 2 - CONNEXION DE LA CAMÉRA VIDÉO 05

D - UTILISATION 05

E - FAQ 06

F - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES 06

- 1 - CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES 06
- 2 - CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES 07
- 3 - GARANTIE 07
- 4 - ASSISTANCE ET CONSEILS 07
- 5 - RETOUR PRODUIT/ SAV 07

A - CONSIGNES DE SÉCURITÉ

1 - PRÉCAUTIONS D'UTILISATION

- La caméra vidéo ne doit pas être directement exposée à la lumière du soleil.
- Ne pas installer à proximité de produits chimiques acides, d'ammoniaque ou d'une source d'émission de gaz toxiques.
- Ne pas installer à proximité d'une source de chaleur (four, radiateur etc.).
- Ne pas installer en milieu explosif ou à proximité de produits volatiles ou inflammables.
- Ne pas laisser les enfants manipuler le produit.
- Lors du perçage pour la fixation au plafond, veillez à ne pas endommager de câbles électriques.
- Ne pas placer la caméra vidéo à proximité de sources électromagnétiques.
- Ne pas couvrir.

2 - ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Avant tout entretien, débranchez l'alimentation et le câble réseau.
- Pour nettoyer le produit, ne pas utiliser de solvants abrasifs ou corrosifs.
- Utiliser un simple chiffon doux légèrement humidifié.
- Ne pas utiliser des aérosols, ce qui pourrait endommager le produit.

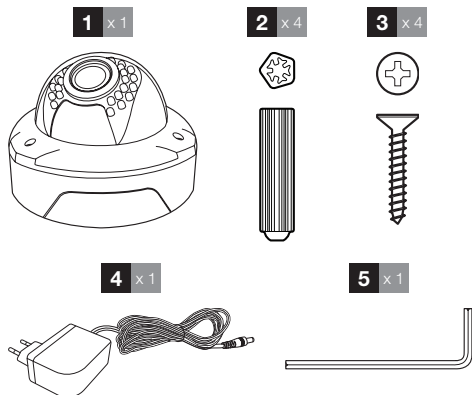
3 - RECYCLAGE



Ce logo signifie qu'il ne faut pas jeter les appareils hors d'usage avec les ordures ménagères. Les substances dangereuses qu'ils sont susceptibles de contenir peuvent nuire à la santé et à l'environnement. Faites reprendre ces appareils par votre distributeur ou utilisez les moyens de collecte sélective mis à votre disposition par votre commune.

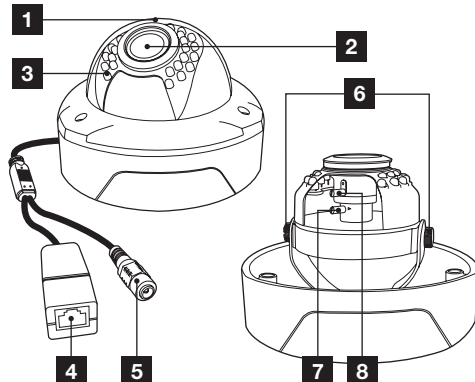
B - DESCRIPTION DU PRODUIT

1 - CONTENU DU KIT



1	Caméra
2	Cheilles pour la fixation de la caméra
3	Vis pour la fixation de la caméra
4	Adaptateur secteur 12Vdc 2A
5	Clé pour démontage du dôme

2 - CAMÉRA



1	Capteur crépusculaire (déclenche la vision nocturne)
2	Objectif
3	Eclairage infrarouge pour la vision nocturne
4	Prise réseau + PoE
5	Fiche DC
6	Vis de verrouillage de l'orientation
7	Vis de réglage du zoom
8	Vis de réglage de la mise au point

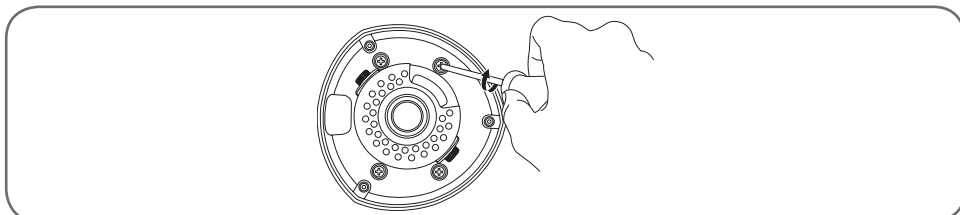
C - INSTALLATION

1 - INSTALLATION DE LA CAMÉRA

- La caméra est prévue pour être installée au plafond. Dévissez la coupole supérieure à l'aide de la clé fournie pour accéder aux 4 trous pour la fixation au plafond.

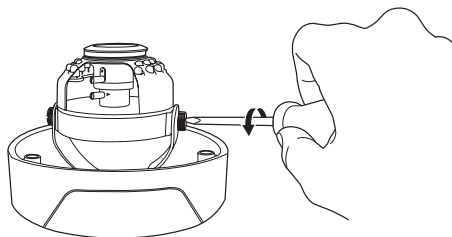


- Fixez la caméra vidéo à l'aide de vis et chevilles appropriées au support (les vis et les chevilles fournies conviennent pour un support plein).

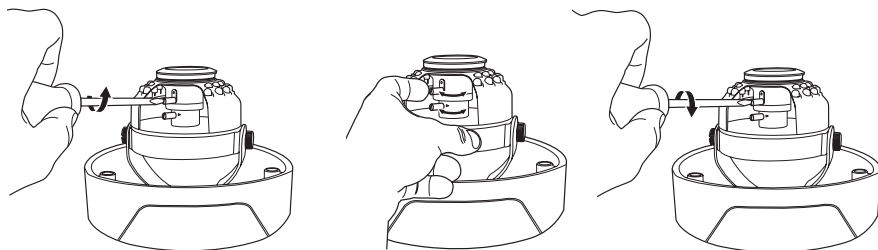


C - INSTALLATION

- Dévissez les vis de blocage de l'orientation, orientez la caméra vidéo dans la direction souhaitée puis verrouillez de nouveau les vis de blocage.



- Une fois la caméra opérationnelle, ajustez le zoom puis la mise au point. Le zoom et la mise au point se règlent en dévissant légèrement la vis de blocage correspondante :

**2 - CONNEXION DE LA CAMÉRA VIDÉO**

Pour connecter la caméra à votre enregistreur vidéo réseau Thomson 512320, 512321, 512322 au 512323, référez vous au manuel de votre enregistreur réseau.

Remarque : Votre caméra est compatible POE. Si l'enregistreur l'est également l'utilisation de l'adaptateur secteur fourni est facultatif.

D - UTILISATION

Remarque : Dans ce chapitre, votre caméra doit avoir été installée et connectée. Si ce n'est pas le cas, reportez-vous aux chapitres précédents et à la notice de l'enregistreur vidéo réseau.

Fonctionnalités de la caméra extérieure 1080p varifocale THOMSON

- Votre caméra supplémentaire permet d'ajouter une source d'image supplémentaire à votre kit de vidéosurveillance.
- Elle permet ainsi de compléter et renforcer votre protection et votre surveillance.
- La caméra intègre un éclairage infrarouge asservi à un capteur crépusculaire, qui permet l'émission d'une lumière invisible à l'œil nu et permet d'obtenir une image à l'écran quelle que soit la luminosité.
- La caméra intègre également un zoom manuel qui vous permet d'ajuster la champ de vision à la zone à surveiller.

E - FAQ

Symptômes	Causes possibles	Solutions
<i>Pas d'image sur le moniteur (écran noir).</i>	Caméra vidéo non alimentée.	Contrôler l'alimentation de la caméra vidéo.
	Caméra non associée.	Reportez vous à la notice de votre NVR pour associer votre caméra.
<i>La caméra vidéo n'émet pas de lumière lorsque vous activez la fonction de vision nocturne.</i>	C'est normal.	Les LEDs infrarouge utilisent une lumière invisible à l'oeil humain. L'objectif de la caméra vidéo est sensible à cette source lumineuse et affiche une image en noir et blanc en condition d'obscurité complète.

F - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

1 - CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Type de capteur	CMOS 1/3"
Angle de vision	Réglable de 24° à 81°
Focale	Variable 2.8 à 12mm
Résolution	1080p
Connexions	Prise RJ45 pour connexion à un enregistreur vidéo réseau Thomson Prise pour alimentation externe fournie si l'appareil connecté n'est pas PoE
Portée de la vision de nuit	20m
Alimentation	12Vdc 2A
Norme PoE	802.3af
Température d'utilisation	-10°C à 60°C

F - INFORMATIONS TECHNIQUES ET LÉGALES

2 - CARACTÉRISTIQUES FONCTIONNELLES

- Utilisation en extérieur : sous abri
- Fixation : plafond
- Visière de protection : non
- Microphone intégré : non
- Vision nocturne : jusqu'à 20m

3 - GARANTIE

- Ce produit est garanti 2 ans, pièces et main d'œuvre, à compter de la date d'achat. Il est impératif de garder une preuve d'achat durant toute cette période de garantie.
- La garantie ne couvre pas les dommages causés par négligence, par chocs et accidents.
- Aucun des éléments de ce produit ne doit être ouvert ou réparé par des personnes étrangères à la société AVIDSEN.
- Toute intervention sur l'appareil annulera la garantie.
- Les éléments dits consommables, tels les piles ne rentrent pas dans le cadre de la garantie.

4 - ASSISTANCE ET CONSEILS

- Malgré tout le soin que nous avons porté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, si vous rencontrez des difficultés lors de l'installation de votre produit ou des questions, il est fortement conseillé de contacter nos spécialistes qui sont à votre disposition pour vous conseiller.
- En cas de problème de fonctionnement pendant l'installation ou après quelques jours

d'utilisation, il est impératif de nous contacter devant votre installation afin que l'un de nos techniciens diagnostique l'origine du problème car celui-ci provient certainement d'un réglage non adapté ou d'une installation non conforme. Si le problème vient du produit, le technicien vous donnera un numéro de dossier pour un retour en magasin. Sans ce numéro de dossier le magasin sera en droit de refuser l'échange de votre produit.

Contactez les techniciens de notre service après-vente au :

Tel : + 33 (0)892 701 369

(Audiotel : 0,337 Euros TTC/min)

Du lundi au vendredi de 9H à 12H et de 14H à 18H.

5 - RETOUR PRODUIT - SAV

Malgré le soin apporté à la conception et fabrication de votre produit, si ce dernier nécessite un retour en service après-vente dans nos locaux, il est possible de consulter l'avancement des interventions sur notre site Internet à l'adresse suivante : <http://sav.avidsen.com>



Retrouvez l'intégralité de notre gamme Thomson sur

www.thomsonsecurity.eu

THOMSON est une marque de **TECHNICOLOR S.A.** utilisée sous licence par :

Avidsen France S.A.S - 32 Rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBRAY LES TOURS - France

THOMSON

EN

*1080p varifocal dome camera for
colour network video recorder, POE*

*Compatible with videosurveillance kits 512320, 512321,
512322 and 512323*

ref. 512359



TABLE OF CONTENTS

<i>A - SAFETY INSTRUCTIONS</i>	<i>03</i>
1 - OPERATING PRECAUTIONS	03
2 - MAINTENANCE AND CLEANING	03
3 - RECYCLING	03
<i>B - PRODUCT DESCRIPTION</i>	<i>04</i>
1 - CONTENTS OF THE KIT	04
2 - CAMERA	04
<i>C - INSTALLATION</i>	<i>04</i>
1 - INSTALLING THE CAMERA	04
2 - CONNECTING THE CAMERA	05
<i>D - USING THE PRODUCT</i>	<i>05</i>
<i>E - FAQ</i>	<i>06</i>
<i>F - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION</i>	<i>06</i>
1 - GENERAL CHARACTERISTICS	06
2 - FUNCTIONAL CHARACTERISTICS	07
3 - WARRANTY	07
4 - HELP AND ADVICE	07
5 - PRODUCT RETURNS/AFTER-SALES SERVICE	07

A - SAFETY INSTRUCTIONS

1 - OPERATING PRECAUTIONS

- Do not expose the video camera to direct sunlight.
- Do not install near acidic chemicals, ammonia or sources of toxic gasses.
- Do not install it close to a source of heat (e.g. fireplace or radiator).
- Do not install in explosive environments or near volatile or inflammable products.
- Do not allow children to operate the product.
- When drilling holes to mount on the ceiling, take care not to damage electrical cables.
- Do not place the video camera close to electromagnetic sources.
- Do not cover.

2 - MAINTENANCE AND CLEANING

- Before carrying out any maintenance, unplug the power supply and the network cable.
- Do not use abrasive or corrosive solvents to clean the product.
- Use a soft, slightly damp cloth.
- Do not use aerosols, which can damage the product.

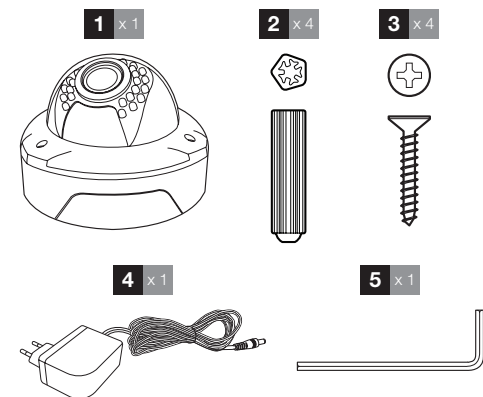
3 - RECYCLING



This logo denotes that devices which are no longer in use must not be disposed of as household waste as they are likely to contain hazardous substances which are dangerous to both health and the environment. Return the equipment to your local distributor or use the recycling collection service provided by your local council.

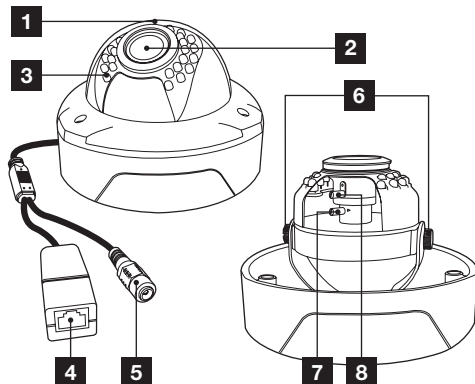
B - PRODUCT DESCRIPTION

1 - CONTENTS OF THE KIT



1	Camera
2	Wall plugs for mounting the camera
3	Screw for attaching the camera
4	12V DC 2A mains adapter
5	Allen key for removing the dome

2 - CAMERA



1	Twilight sensor (triggers night vision)
2	Lens
3	Infra-red light for night vision
4	Network socket + POE
5	DC socket
6	Position locking screws
7	Zoom adjustment screw
8	Focussing adjustment screw

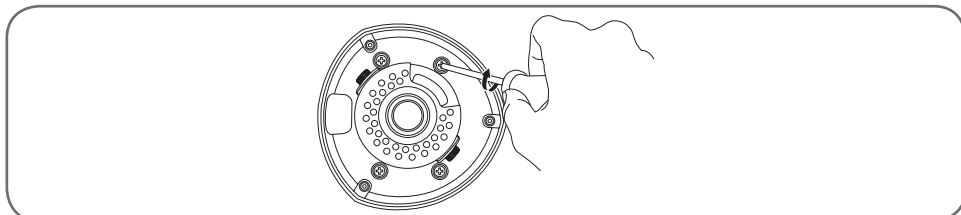
C - INSTALLATION

1 - INSTALLING THE CAMERA

- The camera is designed to be installed on the ceiling. Unscrew the dome using the allen key provided to access the 4 holes for attaching it to the ceiling.

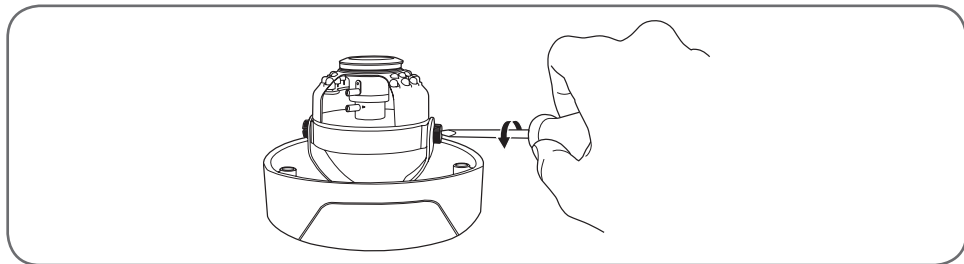


- Mount the video camera using suitable screws and wall plugs for the type of surface (the screws and plugs supplied are suitable for solid surfaces).

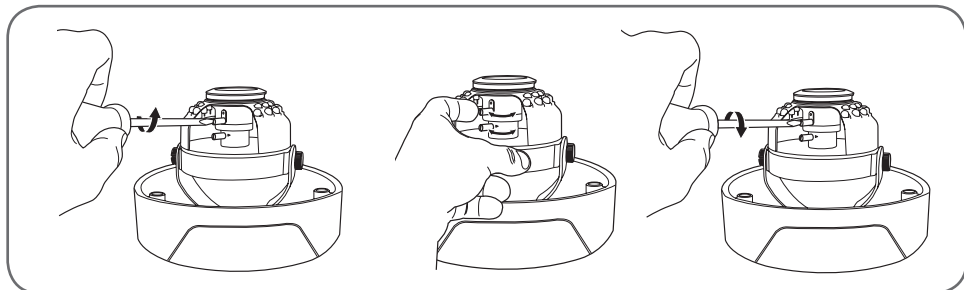


C - INSTALLATION

- Unscrew the position locking screw, point the video cameras in the desired direction and then re-lock it using the locking screw.



- Once the camera is operational, adjust the zoom and then the focus. The zoom and focus are adjusted by gently unscrewing the corresponding locking screw:

**2 - CONNECTING THE VIDEO CAMERA**

To connect the camera to your Thomson 512320, 512321, 512322 or 512323 video recorder, refer to the manual for your video recorder.

Note: Your camera is POE compatible. If the recorder is also POE compatible, the use of the mains adaptor supplied is optional.

D - USING THE PRODUCT

Note: In this section, your camera should already be installed and connected. If this is not the case, please refer to the previous chapters and to the instructions for your video recorder.

Features of the THOMSON outdoor varifocal 1080p camera

- Your additional camera provides an additional image source for your videosurveillance kit.
- It therefore provides additional and stronger protection and surveillance.
- The camera includes an infrared light, controlled by a twilight sensor, which emits a ray of light that is invisible to the naked eye, providing an image on the screen regardless of the brightness.
- The camera also features a manual zoom which allows you to adjust the field of vision and the area to be monitored.

E - FAQ

Symptoms	Possible causes	Solutions
No image on the monitor (black screen)	No power to the video camera.	Check the power supply to the video camera.
	Camera not detected.	Refer to the instructions for your NVR to detect your camera.
The video camera does not emit a light when you activate the night vision function.	This is normal.	The infra-red LEDs use a light which is invisible to the human eye. The lens of the video camera is sensitive to this light source and displays a black-and-white image even in conditions of total darkness.

F - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION

1 - GENERAL CHARACTERISTICS

Sensor type	CMOS 1:3"
Viewing angle	Adjustable from 24° to 81°
Focal length	Adjustable from 2.8 to 12mm
Resolution	1080p
Connections	RJ45 socket for connection to a Thomson network video recorder External power supply socket if the device is not connected via PoE
Night vision range	20m
Power supply	12V DC/2A
POE standard	802.3af
Operating temperature	-10°C to 60°C

F - TECHNICAL AND LEGAL INFORMATION

2 - FUNCTIONAL CHARACTERISTICS

- Outdoor use: sheltered
- Mounting: ceiling
- Protective hood: no
- Integrated microphone: no
- Night vision: up to 20m

3 - WARRANTY

This product is guaranteed for 2 years, parts and labour

from the date of purchase.

Proof of purchase must be retained for the full duration of the warranty period.

- The warranty does not cover damage caused as a result of negligence, impacts or accidents.
- None of the parts in this product may be opened except to insert or replace the batteries by non-AVIDSEN employees.
- The warranty will be void if the device is tampered with.
- The parts which are identified as consumables, such as batteries, are not covered by the warranty.

4 - HELP AND ADVICE

- If, in spite of the care we have taken in designing our products and drafting these instructions, you do encounter difficulties when installing your product or you have any questions, we urge you to contact one of our specialists who will be glad to help.
- If you encounter operating problems during the installation or a few days afterwards, it is essential that you are in front of your installation when contacting us, so that one of our technicians can diagnose the source of the problem, as it will probably be the result of a setting that is incorrect or an installation that is not to specification. If the problem is caused by the product itself, the technician will give you an RMA number so that you can return the unit to the shop. Without this RMA number, the shop may refuse to exchange your product.

Contact our after-sales team on:

Tel: + 33 (0)892 701 369

(Audiotel: €0.337/min incl. VAT)

Monday to Friday, 9 AM to 12 PM and 2 PM to 6 PM.

5 - PRODUCT RETURNS / AFTER SALES SERVICE

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it needs to be returned to our customer service centre, you can check the progress of the work on our website at the following address: <http://sav.avidsen.com>



Visit our website to find out more about our Thomson range at

www.thomsonsecurity.eu

THOMSON is a **TECHNICOLOR S.A.** brand used under licence by:

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBRAY LES TOURS - France

THOMSON



*Varifocale koepelcamera 1080p voor
netwerkvideorecorder, PoE*

*Compatibel met de videobewakingsets 512320, 512321,
512322, 512323*

ref. 512359



INHOUDSOPGAVE

A - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN **03**

1 - GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN	03
2 - ONDERHOUD EN REINIGING	03
3 - RECYCLAGE	03

B - BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT **04**

1 - INHOUD VAN DE KIT	04
2 - CAMERA	04

C - INSTALLATIE **04**

1 - INSTALLATIE VAN DE CAMERA	04
2 - AANSLUITING VAN DE VIDEOCAMERA	05

D - GEBRUIK **05**

E - FAQ **06**

F - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE **06**

1 - ALGEMENE EIGENSCHAPPEN	06
2 - FUNCTIONELE EIGENSCHAPPEN	07
3 - GARANTIE	07
4 - HULP EN TIPS	07
5 - RETOUR PRODUCT/SERVICE	07

A - VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

1 - GEBRUIKSVOORSCHRIFTEN

- De videocamera niet rechtstreeks blootstellen aan zonlicht.
- Het apparaat niet installeren vlak bij chemisch zure producten, ammoniak of een bron van giftige gasuitstoot.
- Het apparaat niet installeren vlak bij een warmtebron (oven, verwarming, enz.).
- Het apparaat niet installeren in een explosieve omgeving of vlak bij vluchtige of ontvlambare producten.
- Laat kinderen niet met het product spelen.
- Let er bij het boren op dat u geen elektrische kabels beschadigt.
- De videocamera niet plaatsen vlak bij elektromagnetische bronnen.
- Niet bedekken.

2 - ONDERHOUD EN REINIGING

- Voor elk onderhoud de stekker de voeding en de netwerkkabel uitschakelen.
- Voor de reiniging van het product geen schurende of corrosieve oplosmiddelen gebruiken.
- Een zachte, enigszins vochtige doek gebruiken.
- Geen spuitbussen gebruiken, aangezien deze het product kunnen beschadigen.

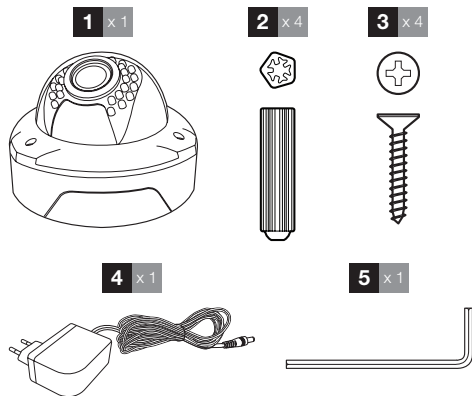
3 - RECYCLAGE



Dit logo betekent dat u geen apparaten die buiten gebruik zijn mag weggooien bij het huishoudelijk afval. De gevaarlijke stoffen die ze mogelijk kunnen bevatten, kunnen de gezondheid en het milieu schaden. Vraag uw distributeur om deze apparaten terug te nemen of maak gebruik van de middelen voor de selectieve inzameling die door uw gemeente ter beschikking worden gesteld.

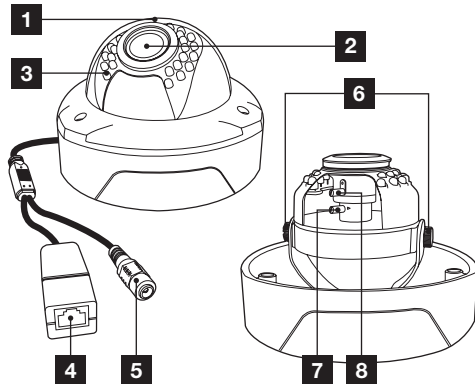
B - BESCHRIJVING VAN HET PRODUCT

1 - INHOUD VAN DE KIT



1	Camera
2	Pluggen voor het bevestigen van de camera
3	Schroeven voor het bevestigen van de camera
4	Netspanningsadapter 12 Vdc 2 A
5	Sleutel voor het demonteren van de koepel

2 - CAMERA



1	Schemersensor (zet het nachtzicht in werking)
2	Lens
3	Infraroodverlichting voor nachtzicht
4	Netvoeding + PoE
5	DC-fiche
6	Schroeven voor het bevestigen van de richting
7	Instelschroef voor de zoom
8	Instelschroef voor het afstellen

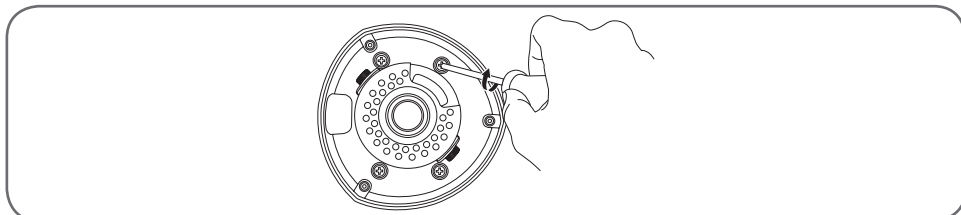
C - INSTALLATIE

1 - INSTALLATIE VAN DE CAMÉRA

- De camera kan geplaatst worden op het plafond. Schroef de bovenste koepel los met behulp van meegeleverde sleutel. U heeft nu toegang tot de 4 gaten voor de bevestiging aan het plafond.

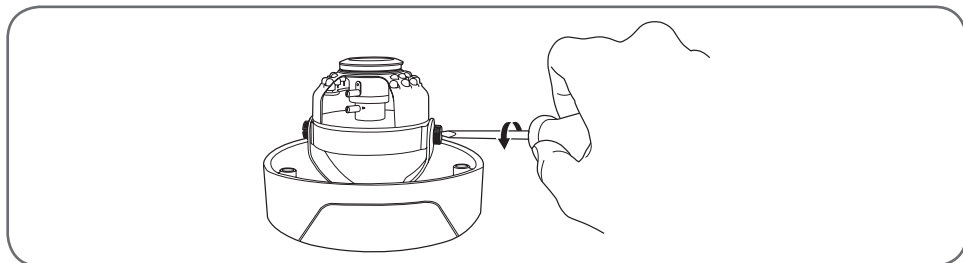


- Bevestig de videocamera met behulp van voor de steun geschikte schroeven en pluggen (de geleverde schroeven en pluggen zijn geschikt voor massieve steunen).

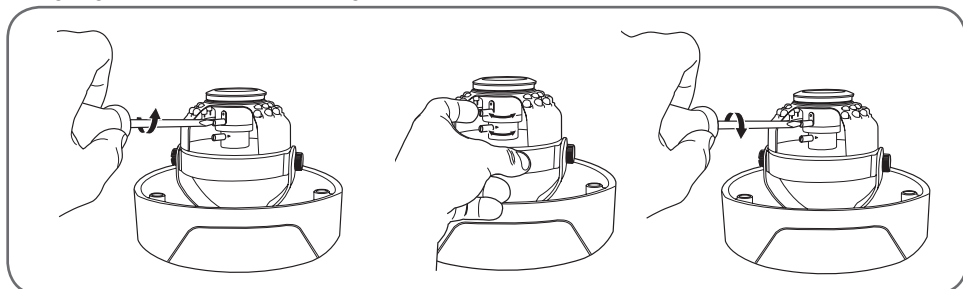


C - INSTALLATIE

- Schroef de stelschroeven los, richt de camera in de gewenste richting en draai de stelschroeven terug vast.



- Pas, zodra de camera operationeel is, de zoom aan en stel deze af. De zoom en het afstellen worden geregeld door de overeenkomstige stelschroef licht los te draaien:

**2 - AANSLUITING VAN DE VIDEOCAMERA**

Raadpleeg voor het aansluiten van de camera op uw Thomson-netwerkvideorecorder 512320, 512321, 512322 of 512323 de handleiding van uw netwerk.

Opmerking: Uw camera is PoE-compatibel. Indien de recorder ook PoE-compatibel is, is het gebruik van de meegeleverde netspanningsadapter facultatief.

D - GEBRUIK

Opmerking: In dit hoofdstuk moet uw camera geïnstalleerd en aangesloten zijn. Indien dit niet het geval is, raadpleeg dan de voorgaande hoofdstukken en de handleiding van de netwerkvideorecorder.

Functionaliteiten van de varifocale buitencamera 1080p van THOMSON

- Met uw extra camera kunt u een aanvullende beeldmodus toevoegen aan uw videobewakingset.
- Dit is een aanvullende en versterkende bescherming en bewaking.
- De camera bevat een schemersensor voor infraroodverlichting. Hiermee wordt een voor het oog onzichtbaar licht uitgestoten, waardoor u ongeacht de lichtsterkte een duidelijke beeld op uw scherm ziet.
- De camera bezit tevens over een handmatige zoom waarmee u het gezichtsveld kunt aanpassen aan het te bewaken gebied.

E - FAQ

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
<i>Geen beeld op de monitor (zwart scherm).</i>	Videocamera niet aangesloten op het elektriciteitsnet.	Controleer de voeding van de videocamera.
	Camera niet verbonden.	Raadpleeg de handleiding van uw NVR voor het verbinden van uw camera.
<i>De videocamera geeft geen licht af wanneer u de nachtzichtfunctie activeert.</i>	Dit is normaal.	De infrarode leds gebruiken een licht dat onzichtbaar is voor het menselijk oog. De lens van de videocamera is gevoelig voor deze lichtbron en geeft een zwart-witbeeld weer wanneer het bewakingsgebied volledig donker is.

F - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE

1 - ALGEMENE EIGENSCHAPPEN

<i>Sensortype</i>	CMOS 1/3"
<i>Gezichtshoek</i>	Regelbaar van 24° tot 81°
<i>Brandpuntsafstand</i>	Variabel 2,8 tot 12 mm
<i>Resolutie</i>	1080p
<i>Aansluitingen</i>	RJ45-stekker voor aansluiting op een Thomson-netwerkvideorecorder Externe voedingsingang meegeleverd als het aangesloten apparaat niet PoE is
<i>Bereik nachtzicht</i>	20m
<i>Voeding</i>	12 Vdc 2 A
<i>PoE-norm</i>	802.3af
<i>Gebruikstemperatuur</i>	-10°C tot 60°C.

F - TECHNISCHE EN WETTELIJKE INFORMATIE**2 - FUNCTIONELE KENMERKEN**

- Gebruik buitenshuis: overdekt
- Bevestiging: plafond
- Beschermingsvizier: nee
- Geïntegreerde microfoon: nee
- Nachtvisie: tot 20 m

3 - GARANTIE

- Dit product heeft een garantie van 2 jaar op onderdelen en werkuren vanaf het moment van aankoop. U moet het aankoopbewijs gedurende de hele garantieperiode bewaren.
- De garantie is niet van toepassing op schade veroorzaakt door nalatigheid, schokken en ongevallen.
- De productonderdelen mogen niet geopend of gerepareerd worden door personen die niet door AVIDSEN zijn erkend.
- Elke interventie aan het apparaat annuleert de garantie.
- Verbruiksartikelen zoals batterijen maken geen deel uit van de garantie.

4 - HULP EN TIPS

- Ondanks de zorg die wij besteed hebben aan het ontwerp van onze producten en het schrijven van deze handleiding, en u ervaart toch nog problemen tijdens de installatie van uw product of u heeft vragen, dan raden wij u aan contact op te nemen met onze specialisten die altijd met raad en daad klaarstaan.

- Bij werkingsproblemen tijdens de installatie of na enkele dagen gebruik, moet u voor installatie contact met ons opnemen zodat een van onze technici de oorzaak van het probleem kan zoeken aangezien dit vast en zeker uit een foute instelling of een niet conforme installatie voortkomt. Als het probleem voortkomt van het product, krijgt u van de technicus een dossiernummer voor een retour naar de winkel. Zonder dit dossiernummer heeft de winkel het recht de omwisseling van uw product te weigeren.

Neem contact op met de technici van de dienst na verkoop op:

Tel.: +324/264.86.68

Van maandag tot vrijdag van 9 tot 12 uur en van 13 tot 17 uur.

5 - RETOUR PRODUCT - DIENST NA VERKOOP

Ondanks de zorg die besteed werd aan het ontwerp en de productie van uw product, kan het gebeuren dat u het product moet terugsturen naar de dienst na verkoop. U kunt de vooruitgang van de interventies volgen op onze website: <http://sav.avidsen.com>



Bekijk het volledige Thomson-gamma op

www.thomsonsecurity.eu

THOMSON is een merk van **TECHNICOLOR S.A.** onder licentie gebruikt door:

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBRAY LES TOURS - France

THOMSON

DE

Varifokale Dome-Kamera 1080p für PoE Netzwerk-Videorekorder in Farbe

*Kompatibel mit den Sets für die Videoüberwachung 512320,
512321, 512322, 512323*

Ref. 512359



INHALT

A - SICHERHEITSANWEISUNGEN 03

- 1 - VORSICHTSMASSNAHMEN 03
- 2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG 03
- 3 - RECYCLING 03

B - PRODUKTBESCHREIBUNG 04

- 1 - INHALT DES SETS 04
- 2 - KAMERA 04

C - MONTAGE 04

- 1 - MONTAGE DER KAMERA 04
- 2 - ANSCHLUSS DER VIDEOKAMERA 05

D - VERWENDUNG 05

E - FAQ 06

F - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN 06

- 1 - ALLGEMEINE MERKMALE 06
- 2 - FUNKTIONELLE MERKMALE 07
- 3 - GARANTIE 07
- 4 - HILFE UND SUPPORT 07
- 5 - GERÄTEUMTAUSCH / KUNDENDIENST 07

A - SICHERHEITSANWEISUNGEN

1 - VORSICHTSMASSNAHMEN

- Die Kamera darf nicht dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden.
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von chemischen Produkten wie Säuren und Ammoniak oder einer Emissionsquelle für giftige Gase.
- Installieren Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Wärmequelle (Backofen, Heizung usw.)
- Installieren Sie das Produkt nicht in explosionsgefährdeter Umgebung oder in der Nähe von flüchtigen oder brennbaren Produkten.
- Lassen Sie Kinder nicht am Gerät hantieren.
- Achten Sie beim Bohren für die Deckenbefestigung darauf, dass die elektrischen Leitungen nicht beschädigt werden.
- Stellen Sie die Videokamera nicht in die Nähe von Magnetquellen.
- Decken Sie das Gerät nicht zu.

2 - INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG

- Trennen Sie die Stromversorgung und das Netzkabel vor jeder Instandhaltungsarbeit.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Produkts keine scheuernden oder ätzenden Lösungsmittel.
- Verwenden Sie ein gewöhnliches, weiches und leicht befeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine Aerosole, da diese das Produkt beschädigen können.

3 - RECYCLING

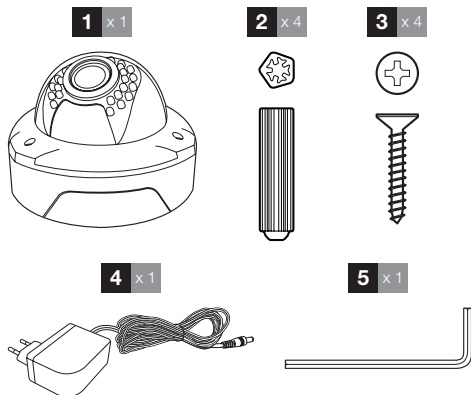


Dieses Logo bedeutet, dass Altgeräte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie enthalten möglicherweise gefährliche Materialien, die der Gesundheit und der Umwelt schaden können. Geben

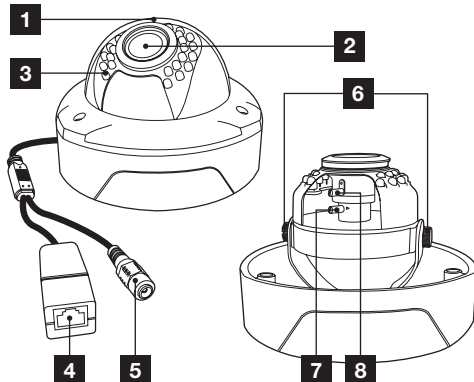
Sie Altgeräte bei der Verkaufsstelle oder über die getrennte Abfuhr Ihrer Gemeinde zurück.

B - PRODUKTBESCHREIBUNG

1 - INHALT DES SETS



2 - KAMERA



1	Kamera
2	Dübel zur Befestigung der Kamera
3	Schrauben zur Befestigung der Kamera
4	Netzadapter 12VDC 2A
5	Schlüssel zur Demontage der Dome-Kamera

1	Dämmerungssensor (löst die Nachtsicht aus)
2	Objektiv
3	Infrarot-Beleuchtung für die Nachtsicht
4	Netzanschluss + PoE
5	DC-Steckverbinder
6	Verriegelungsschraube der Orientierung
7	Einstellschraube für den Zoom
8	Einstellschraube für die Schärfeneinstellung

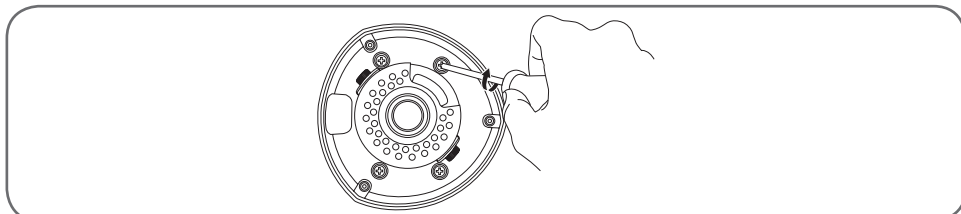
C - MONTAGE

1 - MONTAGE DER KAMERA

- Die Kamera ist für eine Montage an der Decke vorgesehen. Lösen Sie die obere Kuppel mittels des mitgelieferten Schlüssels, um an die 4 Löcher für die Befestigung an der Decke zu gelangen.

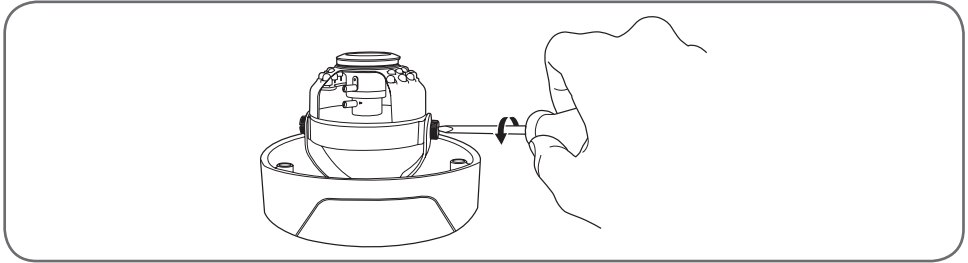


- Verwenden Sie für die Befestigung der Kamera nur Schrauben und Dübel, die zum Halterungstyp passen (die mitgelieferten Schrauben und Dübel eignen sich für massive Wände).

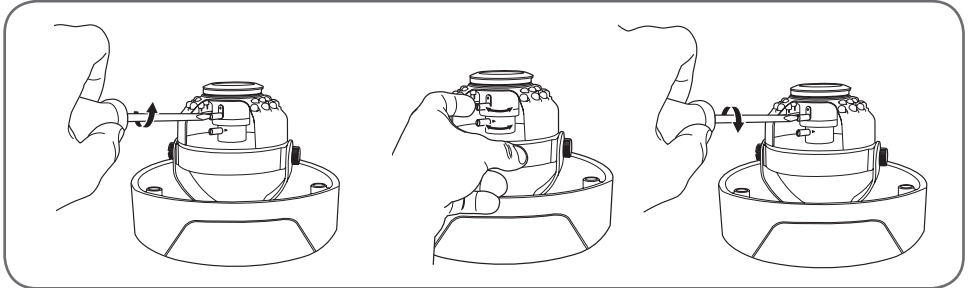


C - MONTAGE

- Lösen Sie die Feststellschrauben der Ausrichtung, richten Sie die Videokamera in die gewünschte Richtung aus und schrauben Sie die Feststellschrauben dann wieder fest.



- Wenn die Kamera betriebsbereit ist, nehmen Sie die Einstellung des Zooms und dann der Schärfe vor. Zoom und Schärfe werden eingestellt, indem leicht die entsprechende Feststellschraube gelöst wird:



2 - ANSCHLUSS DER VIDEOKAMERA

Zum Anschluss der Kamera an Ihren Netzwerk-Videorekorder Thomson 512320, 512321, 512322 bis 512323, beziehen Sie sich auf die Bedienungsanleitung Ihres Netzwerk-Rekorders.

Hinweis: Ihre Kamera ist PoE kompatibel. Wenn dies auch für den Rekorder gilt, ist die Verwendung des mitgelieferten Netzadapters nicht unbedingt notwendig.

D - VERWENDUNG

Hinweis: Bevor Sie mit diesem Kapitel beginnen, muss Ihre Kamera montiert und angeschlossen sein. Sollte dies nicht der Fall sein, gehen Sie zu den vorherigen Kapiteln zurück und zur Bedienungsanleitung des Netzwerk-Videorekorders.

Funktionen der varifokalen Außenkamera 1080p THOMSON

- Ihre Zusatzkamera bietet die Möglichkeit, Ihrem Videoüberwachungsset eine weitere Bildquelle hinzuzufügen.
- Sie bietet die Möglichkeit, Ihren Schutz und Ihre Überwachung zu vervollständigen und zu verstärken.
- Die Kamera ist mit einer Infrarotbeleuchtung ausgestattet, die an einen Dämmerungssensor gekoppelt ist, so dass ein für das Auge unsichtbares Licht ausgestrahlt wird und ungeachtet der Lichtstärke ein Bild am Bildschirm erhalten wird.
- Die Kamera ist ebenfalls mit einem manuellen Zoom ausgestattet, so dass das Sichtfeld der Kamera der Überwachungszone angepasst werden kann.

E - FAQ

Problem	Mögliche Ursache	Lösungen
Kein Bild auf dem Monitor (Bildschirm ist schwarz)	Kamera hat keine Stromversorgung.	Kontrollieren Sie die Stromversorgung der Videokamera.
	Kamera nicht zugeordnet.	Sehen Sie in der Bedienungsanleitung Ihres NVR nach, um Ihre Kamera zuzuordnen.
Die Videokamera gibt kein Licht aus, wenn Sie die Nachtsichtfunktion aktivieren.	Das ist normal.	Die Infrarot-LEDs verwenden ein für das menschliche Auge unsichtbares Licht. Das Objektiv der Videokamera erkennt diese Lichtquelle und zeigt auch bei vollständiger Dunkelheit ein Schwarz-Weiß-Bild an.

F - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

1 - ALLGEMEINE MERKMALE

Sensortyp	CMOS 1/3"
Blickwinkel	Einstellbar von 24° bis 81°
Verstellbare	Brennweite 2,8 bis 12 mm
Auflösung	1080p
Anschlüsse	RJ45-Stecker für den Anschluss an einen Netzwerk-Videorekorder Thomson Buchse für externe Stromversorgung im Lieferumfang enthalten, wenn das verbundene Gerät nicht PoE-kompatibel ist
Reichweite der Nachtsicht	20m
Stromversorgung	12VDC 2A
PoE-Standard	802.3af
Temperaturbereich für die Verwendung:	-10°C bis 60°C

F - TECHNISCHE UND GESETZLICHE INFORMATIONEN

2 - FUNKTIONELLE MERKMALE

- Verwendung im Außenbereich: überdacht
- Befestigung: Decke
- Regenschutz: nein
- Integriertes Mikrofon: nein
- Nachtsicht: bis 20 m

3 - GARANTIE

- Für dieses Gerät gilt ab Kaufdatum eine 2-jährige Garantie auf Teile und Reparaturen. Es ist zwingend notwendig, dass Sie den Kaufnachweis während der gesamten Garantiedauer aufbewahren.
- Die Garantie gilt nicht für Schäden, die durch Nachlässigkeit, Stöße oder Unfälle verursacht wurden.
- Die Elemente dieses Geräts dürfen von Personen, die nicht zu AVIDSEN gehören, weder geöffnet noch repariert werden.
- Jeglicher Eingriff am Gerät führt zum Erlöschen der Garantie.
- Verbrauchselemente wie Batterien fallen nicht unter die Garantie.

4 - HILFE UND SUPPORT

- Trotz aller Sorgfalt, die wir bei der Konzeption unserer Produkte und der Verfassung dieser Bedienungsanleitung aufgewendet haben, kann es sein, dass Sie während der Installation Ihres Geräts auf Schwierigkeiten oder Fragen stoßen. In diesem Fall raten wir Ihnen dringend, unsere Spezialisten zu kontaktieren, die Sie gerne beraten.

- Sollten bei der Installation oder der Verwendung in den Tagen danach Funktionsstörungen auftreten, ist es zwingend erforderlich, dass Sie uns kontaktieren, während Sie das Gerät vor sich haben. So können unsere Techniker die Ursache des Problems diagnostizieren, denn dieses ist wahrscheinlich auf eine falsche Einstellung oder eine nicht ordnungsgemäße Installation zurückzuführen. Sollte das Problem vom Gerät verursacht werden, erhalten Sie vom Techniker eine Bearbeitungsnummer für eine Rückgabe im Geschäft. Ohne diese Nummer ist das Geschäft dazu berechtigt, den Umtausch Ihres Geräts abzulehnen.

Sie erreichen unsere Kundendienst-Techniker unter:

Tel : +324/264.86.68.

Von Montag bis Freitag von 9:00 bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 17:00 Uhr

5 - GERÄTEUMTAUSCH - KUNDENDIENST

Trotz aller Sorgfalt, die wir bei der Konzeption und Herstellung Ihres Geräts aufgewendet haben, kann es erforderlich sein, dass Sie Ihr Gerät für eine Reparatur in unserer Werkstatt an den Kundendienst zurückschicken. Sie können den Bearbeitungsstand auf unserer Website unter der folgenden Adresse abfragen: <http://sav.avidsen.com>



Die komplette Produktpalette von Thomson finden Sie auf:

www.thomsonsecurity.eu

THOMSON ist eine Marke von **TECHNICOLOR S.A.**, verwendet in Lizenz von:

Avidsen France S.A.S - 32, Rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBRAY LES TOURS - Frankreich

THOMSON

ES

Cámara domo 1080p varifocal para grabadora de vídeo en red en color, PoE

Compatible con los kits de videovigilancia 512320, 512321, 512322, 512323

ref. 512359



ÍNDICE

A - NORMAS DE SEGURIDAD **03**

- 1 - PRECAUCIONES DE USO 03
- 2 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA 03
- 3 - RECICLAJE 03

B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO **04**

- 1 - CONTENIDO DEL KIT 04
- 2 - CÁMARA 04

C - INSTALACIÓN **04**

- 1 - INSTALACIÓN DE LA CÁMARA 04
- 2 - CONEXIÓN DE LA CÁMARA DE VÍDEO 05

D - USO **05**

E - PREGUNTAS FRECUENTES **06**

F - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL **06**

- 1 - CARACTERÍSTICAS GENERALES 06
- 2 - CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES 07
- 3 - GARANTÍA 07
- 4 - ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO 07
- 5 - DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO / SPV 07

A - NORMAS DE SEGURIDAD

1 - PRECAUCIONES DE USO

- La cámara de vídeo no debe exponerse directamente a la luz del sol.
- No instalar cerca de productos químicos ácidos, amoníaco o una fuente que emita gases tóxicos.
- No instalar cerca de una fuente de calor (horno, radiador, etc.).
- No instalar en un entorno explosivo o cerca de productos volátiles o inflamables.
- No deje que los niños manipulen el producto.
- Al perforar para la fijación en el techo, tenga cuidado de no dañar los cables eléctricos.
- No colocar la cámara de vídeo cerca de fuentes electromagnéticas.
- No cubrir.

2 - MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

- Antes de cualquier mantenimiento, desconecte la alimentación y el cable de red.
- Para limpiar el producto, no use disolventes abrasivos o corrosivos.
- Use un simple trapo suave ligeramente humedecido.
- No use aerosoles, ya que podría dañar el producto.

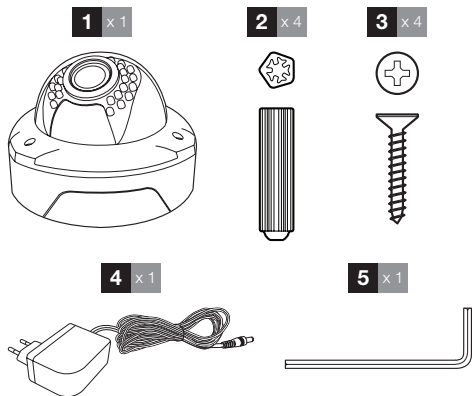
3 - RECICLAJE



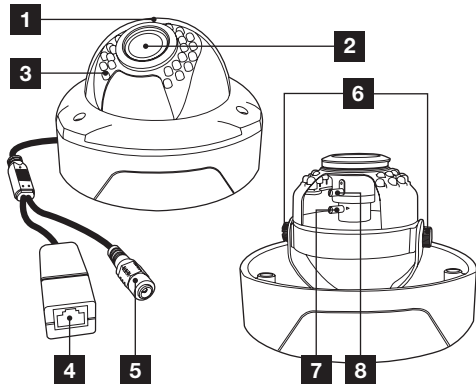
Este logotipo significa que no se deben tirar aparatos inservibles con los residuos domésticos. Las posibles sustancias peligrosas contenidas pueden perjudicar la salud o el medio ambiente. Entregue estos aparatos a su distribuidor o utilice los servicios municipales de recogida selectiva.

B - DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

1 - CONTENIDO DEL KIT



2 - CÁMARA



1	Cámara
2	Tacos para la fijación de la cámara
3	Tornillos para la fijación de la cámara
4	Adaptador de red 12 VCC 2A
5	Llave para el desmontaje de la cúpula

1	Sensor crepuscular (activa la visión nocturna)
2	Objetivo
3	Iluminación por infrarrojos para la visión nocturna
4	Toma de red + PoE
5	Enchufe CC
6	Tornillo de bloqueo de la orientación
7	Tornillo de ajuste del zoom
8	Tornillo de ajuste del enfoque

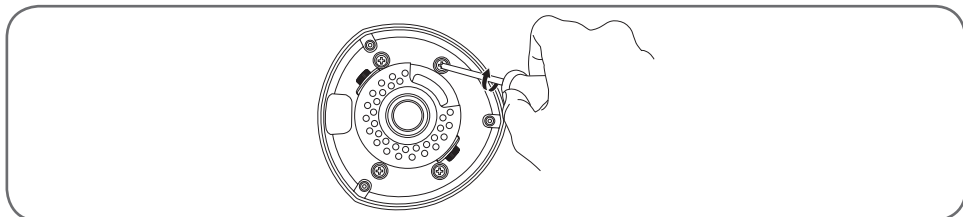
C - INSTALACIÓN

1 - INSTALACIÓN DE LA CÁMARA

- Está previsto que la cámara se instale en el techo. Desenrosque la cúpula con la llave suministrada para acceder a los 4 orificios para la fijación en el techo.

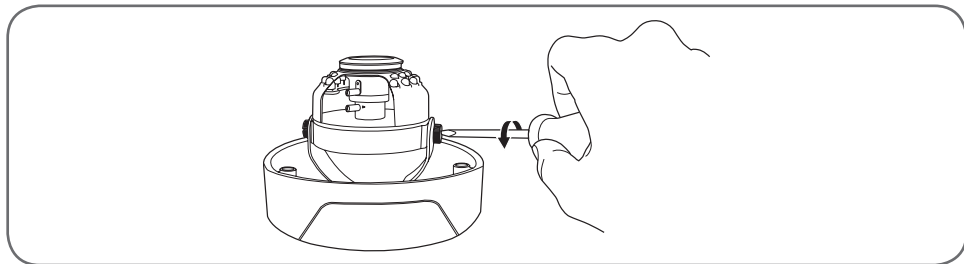


- Fije la cámara de video con tornillos y tacos apropiados para el soporte (los tornillos y tacos suministrados son adecuados para muros macizos).

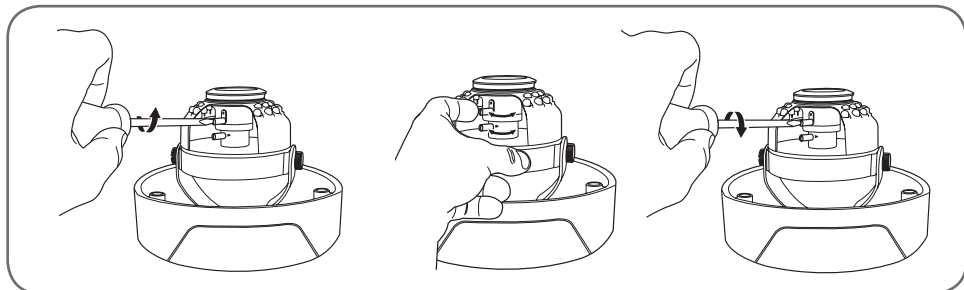


C - INSTALACIÓN

- Desenrosque los tornillos de bloqueo de la orientación, oriente la cámara de vídeo en la dirección deseada, y después enrosque de nuevo los tornillos de bloqueo.



- Una vez que la cámara esté operativa, ajuste el zoom y después el enfoque. El zoom y el enfoque se ajustan aflojando un poco el tornillo de bloqueo correspondiente:

**2 - CONEXIÓN DE LA CÁMARA DE VÍDEO**

Para conectar la cámara a la grabadora de vídeo en red Thomson 512320, 512321, 512322 o 512323, consulte el manual de la grabadora en red.

Observación: La cámara es compatible con PoE. Si la grabadora también lo es, el uso del adaptador de red suministrado es opcional.

D - USO

Observación: En este capítulo, la cámara debe estar instalada y conectada. Si este no fuera el caso, consulte los capítulos anteriores y el manual de la grabadora de vídeo en red.

Funciones de la cámara exterior 1080p varifocal THOMSON

- La cámara adicional permite añadir una fuente de imagen adicional al kit de videovigilancia.
- De ese modo, permite completar y reforzar la protección y la vigilancia.
- La cámara integra una iluminación por infrarrojos asociada a un sensor crepuscular que posibilita la emisión de una luz invisible a simple vista y permite obtener una imagen en la pantalla independientemente de la luminosidad.
- La cámara también integra un zoom manual que permite ajustar el campo de visión a la zona que desea vigilar.

E - PREGUNTAS FRECUENTES

Síntomas	Causas posibles	Soluciones
No hay imagen en el monitor (pantalla negra).	Cámara de vídeo no alimentada.	Controle la alimentación de la cámara de vídeo.
	Cámara no emparejada.	Consulte el manual del NVR para emparejar la cámara.
La cámara de vídeo no emite luz cuando activa la función de la visión nocturna.	Es normal.	Los LED infrarrojos usan una luz invisible a simple vista. El objetivo de la cámara de vídeo es sensible a esta fuente luminosa y muestra una imagen en blanco y negro en condiciones de oscuridad completa.

F - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

1 - CARACTERÍSTICAS GENERALES

Tipo de sensor	CMOS 1/3"
Ángulo de visión	Ajustable de 24° a 81°
Focal	Variable de 2,8 a 12 mm
Resolución	1080p
Conexiones	Toma RJ45 para conexión a una grabadora de vídeo en red Thomson Toma para la alimentación externa suministrada si el aparato conectado no es PoE
Alcance de la visión nocturna	20m
Alimentación	12 VCC 2 A
Norma PoE	802.3af
Temperatura de uso	de -10°C a 60°C

F - INFORMACIÓN TÉCNICA Y LEGAL

2 - CARACTERÍSTICAS FUNCIONALES

- Uso en el exterior: resguardado
- Fijación: techo
- Visera de protección: no
- Micrófono integrado: no
- Visión nocturna: hasta 20 m

3 - GARANTÍA

- Este producto tiene una garantía de 2 años para las piezas y la mano de obra desde la fecha de la compra. Es obligatorio conservar el justificante de compra durante todo el periodo de la garantía.
- La garantía no cubre los daños causados por negligencia, golpes y accidentes.
- Ningún elemento de este producto debe abrirse o repararse si no es por el personal de la empresa AVIDSEN.
- Cualquier intervención en el aparato anulará la garantía.
- Los elementos definidos como consumibles, como las pilas no entran en el marco de la garantía.

4 - ASISTENCIA Y ASESORAMIENTO

- A pesar de todo el cuidado que hemos aportado al diseño de nuestros productos y a la realización de estas instrucciones, si encuentra dificultades durante la instalación del producto o tiene cualquier pregunta, le recomendamos encarecidamente que se ponga en contacto con nuestros especialistas que se encuentran a su disposición para asesorarle.

- En caso de problema de funcionamiento durante la instalación o tras unos días de uso, debe ponerse en contacto con nosotros mientras se encuentra delante de la instalación para que nuestros técnicos diagnostiquen el origen del problema, ya que este seguramente se deba a un ajuste no adaptado o una instalación no conforme. Si el problema procede del producto, el técnico le dará un número de expediente para la devolución a la tienda. Sin este número de expediente, la tienda tendrá derecho a rechazar el cambio del producto.

Póngase en contacto con los técnicos de nuestro servicio posventa en el:

Tel.: + 34 902 101 633

(Precio: 0,06 euros/min)

De lunes a jueves de 8:00 a 17:00 h y los viernes de 08:00 a 13:00 h.

5 - DEVOLUCIÓN DEL PRODUCTO / SPV

A pesar del cuidado aportado al diseño y a la fabricación de su producto, si éste debe ser devuelto al servicio posventa en nuestros locales, puede consultar la evolución de las intervenciones en nuestro sitio de Internet en la dirección siguiente: <http://sav.avidsen.com>



Consulte toda nuestra gama Thomson en

www.thomsonsecurity.eu

THOMSON es una marca de **TECHNICOLOR S.A.** usada bajo licencia por:

Avidsen France S.A.S - 32, rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBRAY LES TOURS - Francia

THOMSON



Câmara domo 1080p varifocal para gravador de vídeo em rede a cores, POE

Compatível com os kits de videovigilância 512320, 512321, 512322, 512323

ref. 512359



ÍNDICE

A - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA **03**

- 1 - PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO 03
- 2 - CONSERVAÇÃO E LIMPEZA 03
- 3 - RECICLAGEM 03

B - DESCRIÇÃO DO PRODUTO **04**

- 1 - CONTEÚDO DO KIT 04
- 2 - CÂMARA 04

C - INSTALAÇÃO **04**

- 1 - INSTALAÇÃO DA CÂMARA 04
- 2 - LIGAÇÃO DA CÂMARA DE VÍDEO 05

D - UTILIZAÇÃO **05**

E - FAQ **06**

F - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS **06**

- 1 - CARACTERÍSTICAS GERAIS 06
- 2 - CARACTERÍSTICAS FUNCIONAIS 07
- 3 - GARANTIA 07
- 4 - ASSISTÊNCIA E CONSELHOS 07
- 5 - DEVOLUÇÃO DO PRODUTO/ SPV 07

A - INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

1 - PRECAUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- A câmara de vídeo não deve estar diretamente exposta à luz do sol.
- Não instale o aparelho na proximidade de produtos químicos ácidos, de amoníaco ou de fontes de emissão de gases tóxicos.
- Não instalar perto de uma fonte de calor (forno, radiador etc.).
- Não instale o aparelho em ambientes sujeitos a explosões ou na proximidade de produtos voláteis ou inflamáveis.
- Não permita que as crianças manipulem o produto.
- Durante a perfuração para fixação ao teto, certifique-se de que não danifica os cabos elétricos.
- Não coloque a câmara de vídeo na proximidade de fontes magnéticas.
- Não cobrir.

2 - CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

- Antes de qualquer trabalho de limpeza, desligar a alimentação e o cabo de rede.
- Para limpar o produto, não utilizar solventes abrasivos ou corrosivos.
- Utilize um simples pano macio ligeiramente humedecido.
- Não utilizar aerossóis pois pode danificar o interior do produto.

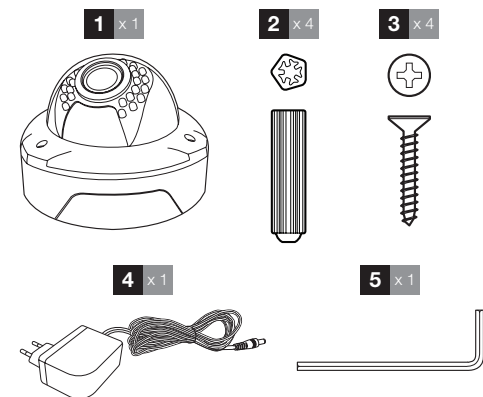
3 - RECICLAGEM



Este logótipo significa que os aparelhos inutilizados não devem ser eliminados em conjunto com o lixo doméstico. As substâncias perigosas que poderão conter podem ser prejudiciais para a saúde e para o ambiente. Peça ao seu distribuidor que recolha estes aparelhos ou utilize os meios de recolha seletiva colocados à disposição pela sua autarquia.

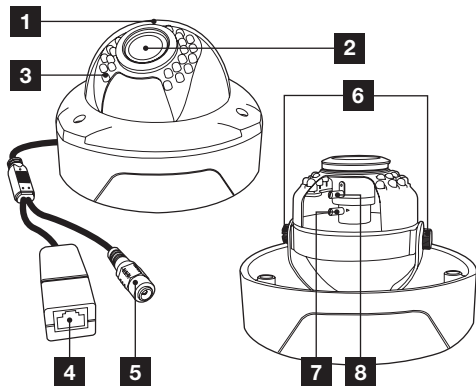
B - DESCRIÇÃO DO PRODUTO

1 - CONTEÚDO DO KIT



1	Câmara
2	Buchas para a fixação da câmara
3	Parafusos para a fixação da câmara
4	Transformador elétrico 12Vdc 2A
5	Chave para desmontagem do domo

2 - CÂMARA



1	Sensor crepuscular (aciona a visão noturna)
2	Objetiva
3	Iluminação infravermelha para visão de noite
4	Tomada de rede + POE
5	Ficha DC
6	Parafusos de bloqueio da orientação
7	Parafuso de ajuste do zoom
8	Parafuso regulador da focagem

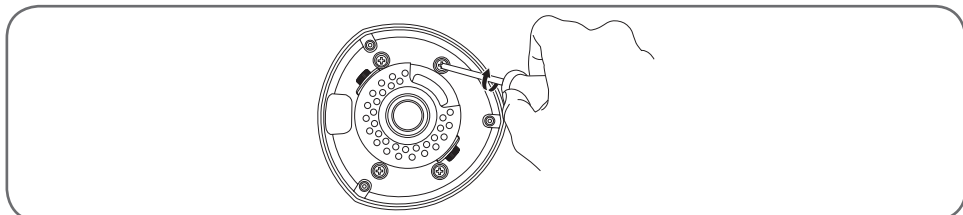
C - INSTALAÇÃO

1 - INSTALAÇÃO DA CÂMARA

- A câmara está prevista para ser instalada no teto. Desaparafuse a cúpula superior com a ajuda da chave fornecida para aceder aos 4 orifícios para fixação ao teto.

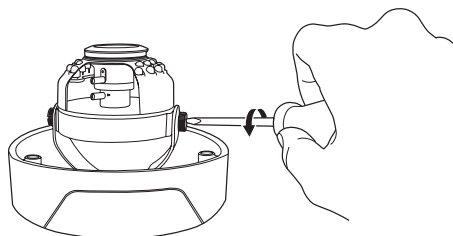


- Fixe a câmara com a ajuda de parafusos e buchas apropriados ao suporte (os parafusos e buchas fornecidos são aconselháveis para um suporte pleno).

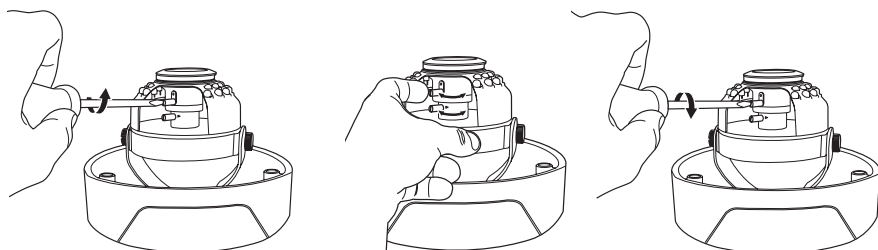


C - INSTALAÇÃO

- Desaparafuse o parafuso de bloqueio da orientação, oriente a câmara de vídeo na direção desejada e bloqueie de novo com os parafusos de bloqueio.



- Com a câmara operacional, ajuste o zoom e a focagem. O zoom e a focagem ajustam-se ao desaparafusar levemente o parafuso de bloqueio correspondente:



2- LIGAÇÃO DA CÂMARA DE VÍDEO

Para ligar a câmara ao seu gravador de vídeo de rede Thomson 512320, 512321, 512322 ou 512323, consulte o manual do seu gravador de rede.

Nota: A sua câmara é compatível POE. O seu gravador também o é, sendo a utilização do adaptador à alimentação principal facultativa.

D - UTILIZAÇÃO

Nota: Neste capítulo, a sua câmara deve estar instalada e conectada. Se não for o caso, consulte os capítulos anteriores e o manual do gravador de vídeo de rede.

Funcionalidades da câmara exterior 1080p varifocal THOMSON

- A sua câmara suplementar permite adicionar uma fonte de imagem suplementar ao seu kit de videovigilância.
- Permite assim completar e reforçar a sua proteção e a sua vigilância.
- A câmara integra uma iluminação por infravermelhos associada a um sensor crepuscular, que permite a emissão de uma luz invisível ao olho nu e que permite obter uma imagem no ecrã, independentemente da luminosidade.
- A câmara integra igualmente um zoom manual que lhe permite ajustar o campo de visão à zona a vigiar.

E - FAQ

Sintomas	Causas possíveis	Soluções
Sem imagem no monitor (ecrã preto).	Câmara de vídeo não alimentada.	Controlar a alimentação da câmara de vídeo.
	Câmara não associada.	Consulte o manual do seu NVR para associar a sua câmara.
A câmara não emite luz quando ativa a função de visão noturna.	É normal.	Os LEDs infravermelhos utilizam uma luz invisível ao olho humano. A objetiva da câmara de vídeo é sensível a esta fonte luminosa e exibe uma imagem a preto e branco em condição de obscuridade completa.

F - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS

1 - CARACTERÍSTICAS GERAIS

Tipo de sensor	CMOS 1/3"
Ângulo de visão	Ajuste de 24° a 81°
Focal	Variável 2.8 a 12mm
Resolução	1080p
Conexões	Tomada RJ45 para conexão a uma gravador de vídeo de rede Thomson Tomada para alimentação externa fornecida se o aparelho conectado não for PoE
Alcance da visão noturna	20m
Alimentação	12Vdc 2A
Norma PoE	802.3af
Temperatura de utilização	-10°C a 60°C

F - INFORMAÇÕES TÉCNICAS E LEGAIS

2 - CARACTERÍSTICAS FUNCIONAIS

- Utilização no exterior: sob abrigo
- Fixação: teto
- Viseira de proteção: não
- Microfone integrado: não
- Visão noturna: até 20m

3 - GARANTIA

Este produto tem uma garantia de 2 anos que abrange peças e mão-de-obra de reparação. É imperativo que guarde uma prova de compra durante esse período de garantia.

- A garantia não cobre danos causados por negligência, choques e acidentes.
- Nenhum elemento deste produto deve ser aberto por pessoas estranhas à empresa AVIDSEN.
- Qualquer intervenção no aparelho anulará a garantia.
- Elementos considerados consumíveis, como as pilhas, não são englobados na garantia.

4 - ASSISTÊNCIA E CONSELHOS

- Apesar de todo o cuidado empregue na criação dos nossos produtos e na redação deste manual, caso tenha dificuldades durante a instalação do seu produto ou quaisquer questões, é aconselhável contactar os nossos especialistas, que estão à sua disposição para o aconselhar.

- Caso verifique algum problema de funcionamento durante a instalação ou nos primeiros dias de utilização, é imperativo que entre em contacto connosco na presença da sua instalação para que um dos nossos técnicos faça um diagnóstico da origem do problema pois este dever-se-á, provavelmente, a um ajuste não adaptado ou a uma instalação sem conformidade. Se o problema for do produto, o técnico fornecer-lhe-á um número de dossiê para voltar à loja. Sem o número do dossiê, a loja pode recusar-se a fazer a troca do seu produto.

Contacte os técnicos do nosso serviço pós-venda através do:

Tel.: 707 45 11 45

(Audiotel: valor de chamada local)

De segunda a sexta-feira entre as 9h e as 13h e entre as 14h e as 18h.

5 - DEVOLUÇÃO DO PRODUTO - SPV

Apesar do cuidado dispensado na criação e fabrico do seu produto, caso seja necessário proceder à sua devolução ao nosso serviço de pós-venda, é possível consultar antecipadamente as intervenções no nosso sítio da Internet no seguinte endereço: <http://sav.avidsen.com>



Descubra toda a nossa gama Thomson no

www.thomsonsecurity.eu

THOMSON é uma marca da **TECHNICOLOR S.A.** utilizada sob licença por:

Avidsen France S.A.S - 32 Rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBRAY LES TOURS - France

THOMSON



*Telecamera a cupola 1080p varifocale per
videoregistratore di rete a colori, POE*

*Compatibile con i kit di videosorveglianza 512320, 512321,
512322, 512323*

cod. 512359



INDICE

A - ISTRUZIONI DI SICUREZZA **03**

1 - PRECAUZIONI PER L'USO	03
2 - MANUTENZIONE E PULIZIA	03
3 - SMALTIMENTO	03

B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO **04**

1 - CONTENUTO DEL KIT	04
2 - TELECAMERA	04

C - INSTALLAZIONE **04**

1 - COME INSTALLARE LA TELECAMERA	04
2 - CONNESSIONE DELLA TELECAMERA	05

D - UTILIZZO **05**

E - FAQ **06**

F - NOTE TECNICHE E LEGALI **06**

1 - CARATTERISTICHE GENERALI	06
2 - CARATTERISTICHE FUNZIONALI	07
3 - GARANZIA	07
4 - ASSISTENZA E CONSIGLI	07
5 - RESO DEL PRODOTTO/SERVIZIO POST VENDITA	07

A - ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1 - PRECAUZIONI PER L'USO

- La telecamera non deve essere esposta alla luce diretta del sole.
- Non installare in prossimità di prodotti chimici acidi, ammoniaca o fonti di emissione di gas tossici.
- Non installare in prossimità di fonti di calore (forno, radiatore ecc.).
- Non installare in ambiente esplosivo o in prossimità di prodotti volatili e/o infiammabili.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini.
- Mentre si praticano i fori per fissare il dispositivo al soffitto, fare attenzione a non danneggiare i cavi elettrici.
- Non collocare la telecamera nei pressi di fonti elettromagnetiche.
- Non coprire.

2 - MANUTENZIONE E PULIZIA

- Prima di pulire, scollegare il cavo di alimentazione e il cavo di rete.
- Per pulire il prodotto, non utilizzare solventi abrasivi o corrosivi.
- Utilizzare un semplice panno morbido leggermente inumidito.
- Non utilizzare spray, ciò potrebbe danneggiare il prodotto.

3 - SMALTIMENTO

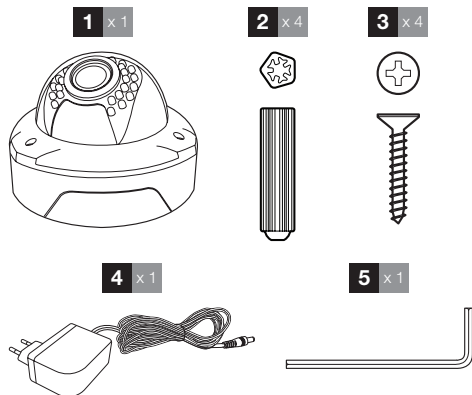


Questo logo significa che i dispositivi non più servibili non possono essere gettati nei contenitori per i rifiuti tradizionali.

Le sostanze tossiche che possono essere in essi contenute, infatti, possono rappresentare un rischio per la salute e per l'ambiente. Tali dispositivi devono essere resi al proprio rivenditore oppure smaltiti secondo quanto stabilito dalle autorità locali.

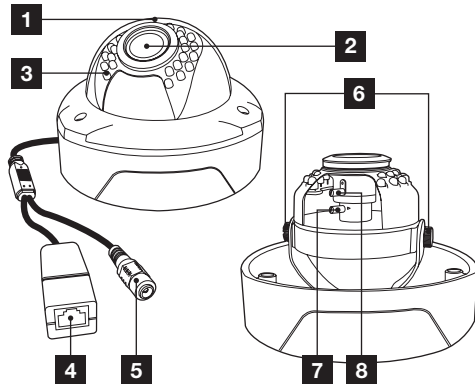
B - DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

1 - CONTENUTO DEL KIT



1	Telecamera
2	Tasselli per il fissaggio della telecamera
3	Viti per il fissaggio della telecamera
4	alimentatore 12Vdc 2A
5	Chiave per smontaggio della cupola

2 - TELECAMERA



1	Sensore crepuscolare (fa scattare la visione notturna)
2	Obiettivo
3	Luce a infrarossi per visione notturna
4	Cavo di rete + PoE
5	Spina CC
6	Vite di blocco orientamento
7	Vite di regolazione dello zoom
8	Vite di regolazione della messa a fuoco

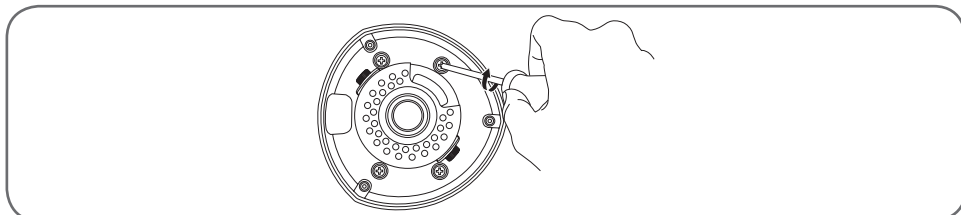
C - INSTALLAZIONE

1 - COME INSTALLARE LA TELECAMERA

- La telecamera è stata progettata per essere installata al soffitto. Svitare la cupola superiore usando la chiave inclusa per accedere ai 4 fori per il fissaggio al soffitto.

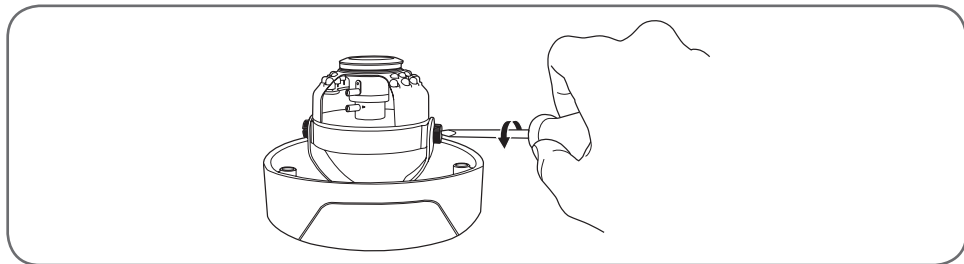


- Fissare la telecamera usando viti e tasselli adatti al tipo di supporto (le viti e i tasselli forniti sono adatti per l'uso su muri pieni).

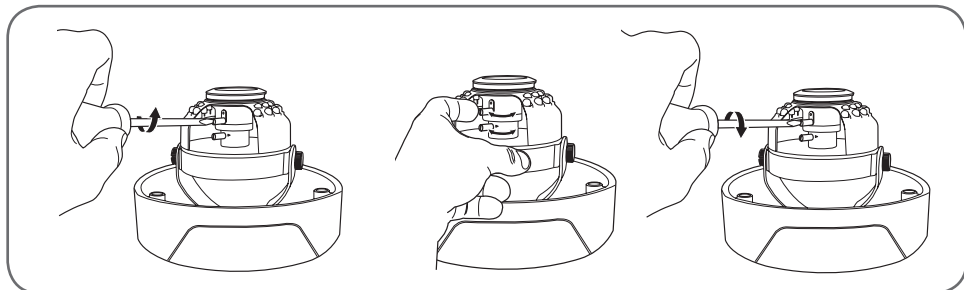


C - INSTALLAZIONE

- Svitare le viti di blocco orientamento, orientare la telecamera nella direzione desiderata quindi bloccare di nuovo le viti di blocco.



- Quando la telecamera è operativa, regolare lo zoom e poi la messa a fuoco. Lo zoom e la messa a fuoco si regolano svitando leggermente la vite di blocco corrispondente:



2 - CONNESSIONE DELLA TELECAMERA

Per collegare la telecamera al videoregistratore di rete Thomson 512320, 512321, 512322 al 512323, fare riferimento al manuale del videoregistratore di rete.

N.B.: La telecamera è compatibile POE. Se anche il videoregistratore lo è, l'utilizzo dell'alimentatore incluso è facoltativo.

D - UTILIZZO

N.B.: In questo capitolo, la telecamera deve essere già installata e collegata. Se non fosse il caso, fare riferimento ai capitoli precedenti e al manuale del videoregistratore di rete.

Funzionalità della telecamera esterna 1080p varifocale THOMSON

- La telecamera supplementare consente di aggiungere una fonte d'immagine supplementare al kit di videosorveglianza.
- Consente in tal modo di completare e potenziare la protezione della sorveglianza.
- La telecamera include una luce a infrarossi asservita ad un sensore crepuscolare, che consente l'emissione di una luce invisibile ad occhio nudo e consente di ottenere un'immagine sul display, qualunque sia la luminosità.
- La telecamera include anche uno zoom manuale che consente di regolare il campo di ripresa alla zona da sorvegliare.

E - FAQ

Problema	Possibili cause	Soluzioni
Nessuna immagine sul monitor (display nero).	Telecamera non alimentata.	Controllare l'alimentazione della telecamera.
	Telecamera non associata.	Fare riferimento al manuale dell'NVR per associare la telecamera.
La telecamera non emette luce quando si attiva la funzione di visione notturna.	È normale.	I LED a infrarossi utilizzano una luce invisibile ad occhio nudo. L'obiettivo della telecamera è sensibile a questa fonte luminosa e visualizza un'immagine in bianco e nero in condizioni di buio completo.

F - NOTE TECNICHE E LEGALI

1 - CARATTERISTICHE GENERALI

Tipo di sensore	CMOS 1/3"
Angolo di visione	Regolabile da 24° a 81°
Focale	Variabile da 2,8 a 12mm
Risoluzione	1080p
Collegamenti	Pres a RJ45 per connessione ad un videoregistratore di rete Thomson Pres a per alimentazione esterna inclusa se l'apparecchio connesso non è PoE
Portata visione notturna	20m
Alimentazione	12Vdc 2A
Norma PoE	802.3af
Temperatura di utilizzo	da -10°C a 60°C

F - NOTE TECNICHE E LEGALI

2 - CARATTERISTICHE FUNZIONALI

- Utilizzo all'esterno: proteggendo da sole e intemperie
- Fissaggio: a soffitto
- Visiera protettiva: no
- Microfono integrato: no
- Visione notturna: fino a 20m

3 - GARANZIA

- Il presente prodotto è coperto da una garanzia pezzi e manodopera di 2 anni a partire dalla data d'acquisto. Per fare valere la garanzia è necessario conservare la prova d'acquisto per tutto il periodo di validità della stessa.
- La garanzia non copre eventuali danni dovuti a negligenza, urti e incidenti.
- I componenti del prodotto non devono essere aperti o riparati da persone esterne alla società AVIDSEN.
- Eventuali interventi di riparazione autonomi dell'apparecchio invalidano la garanzia.
- La garanzia non copre gli elementi cosiddetti "consumabili" come ad esempio le pile.

4 - ASSISTENZA E CONSIGLI

- Nonostante tutta la cura con la quale abbiamo progettato i nostri prodotti e realizzato il presente manuale, qualora l'utente incontri difficoltà nell'installare il prodotto o abbia dei dubbi è invitato a contattare i nostri specialisti, che saranno sempre a sua completa disposizione per rispondere a tutte le sue domande.

- In caso di malfunzionamento del prodotto durante l'installazione o pochi giorni dopo la stessa si invita a contattare il servizio clienti rimanendo di fronte al prodotto: molto probabilmente il problema deriva da un errato settaggio o da un'installazione non conforme e così facendo i nostri tecnici potranno diagnosticarne subito l'origine. Se invece il problema dovesse derivare dal prodotto stesso il tecnico fornirà all'utente un apposito numero di pratica per poter effettuare un reso in negozio. In mancanza di tale numero di pratica il rivenditore potrà rifiutarsi di sostituire il prodotto difettoso.

I tecnici del servizio post-vendita sono disponibili al numero:

Tel.: + 39 02 97271598

Dal lunedì al venerdì dalle 9:00 alle 13:00 e dalle 14:00 alle 18:00.

5 - RESO DEL PRODOTTO - SERVIZIO POST VENDITA

Nonostante tutta la cura con la quale abbiamo progettato e realizzato il prodotto acquistato, qualora fosse necessario rinviarlo al produttore tramite il servizio post vendita per permetterne la riparazione, sarà possibile consultare lo stato di avanzamento dell'intervento collegandosi al seguente sito Internet: <http://sav.avidsen.com>



Tutti prodotti della gamma Thomson sono disponibili su

www.thomsonsecurity.eu

THOMSON è un marchio di proprietà di **TECHNICOLOR S.A.** concesso in licenza a:

Avidsen France S.A.S - 32 Rue Augustin Fresnel
37170 CHAMBREY LES TOURS - Francia